

**Совет Безопасности**

Distr.: General
10 November 2011
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 8 ноября 2011 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим сослаться на резолюцию 1757 (2007) Совета Безопасности от 30 мая 2007 года и приложение к ней, касающееся учреждения Специального трибунала по Ливану («Специальный трибунал»). В соответствии с пунктом 5 (d) статьи 2 приложения я назначу международных судей Специального трибунала по рекомендации группы по отбору, которую я создам после информирования Совета Безопасности о своем намерении сделать это. В состав группы будут входить двое судей, которые работают или уволились с работы в каком-либо международном суде, и представитель Генерального секретаря.

Я хотел бы информировать Совет Безопасности о своем намерении назначить членов группы по отбору в соответствии с вышеупомянутыми положениями с целью отбора замены для судьи Антонио Кассезе (Италия) (международного судьи в составе Апелляционной камеры и бывшего Председателя Специального трибунала), который скончался 21 октября 2011 года. Группа по отбору будет создана также с целью подготовить реестр из трех-четырех подходящих кандидатов, которых можно было бы назначить в качестве судей в кратчайшие сроки в случае открытия дополнительных вакансий в Специальном трибунале в ближайшем будущем. Управление по правовым вопросам приступило к процессу определения двух судей для назначения в состав группы по отбору. В качестве моего представителя в состав группы по отбору войдет либо заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юриконсульт г-жа Патриция О'Брайен, либо помощник Генерального секретаря по правовым вопросам г-н Стивен Матайас.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

